





# Motorkettensäge JONSERED 2063 Turbo mit 45 cm Schnittlänge

Hersteller und Anmelder HUSQVARNA AB S-56182 Huskvarna

Vertrieb in Deutschland ELECTROLUX Motor GmbH Julius-Hofmann-Straße D-97469 Gochsheim

Telefon 0 97 21 / 76 41-10 Telefax 0 97 21 / 76 41-04

# Beurteilung - kurzgefaßt



# Motorkettensäge JONSERED 2063 Turbo mit 45 cm Schnittlänge HUSQVARNA AB, S-56182 Huskvarna

Prüfmerkmal	Prüfergebnis	Bewertung
Einsatzbereich	Der Schwerpunkt des Einsatzbereiches liegt beim Fällen und Einschneiden von mittlerem Holz und Entasten von mittlerem bis starkem Holz.	
Motorleistung		
bei 9600 min <sup>-1</sup>	3,4 kW (4,6 PS)	
Kraftstoffverbrauch		
bei maximaler Leistung	2,5 l/h	0
Geräuschentwicklung		
bei Vollgas mit Belastung	103 dB(A)	-
Vibrationen		
bei Vollgas mit Belastung	3,1 bis 2,3 m/s <sup>2</sup>	+
Gewicht und Form		
	6,0 kg ohne Schneidgarnitur	+
	arbeitstechnisch zweckmäßige Form	+
Bedienbarkeit		
Bedienelemente	gut erreichbar	+
	gut zu bedienen	+
Wartung		
Wartungsaufwand	gering	+
Luftfilter und Zündkerzen-	1 14/ 1	
abdeckung	ohne Werkzeug zu entfernen ausführlich und übersichtlich	+
Bedienungsanleitung	austummen und überstehnlich	+
Störanfälligkeit	keine Schäden	
im Verlauf der Prüfung  Arbeitssicherheit	keine schauen	+
Arbeitssicnerheit	having a last FC Day and a "Cardo	
	bestätigt durch EG-Baumusterprüfung (SMP)	

Bewertungsbereich:  $++/+/\bigcirc/-/--$  ( $\bigcirc$  = Standard)

# Kurzbeschreibung

- Luftgekühlter Einzylinder-Zweitakt-Motor mit stehender Zylinderanordnung;
- Motoreinheit mit Kettenöltank gegenüber dem Griffsystem mit Kraftstofftank in drei Schraubenfedern gelagert;
- Auslösehebel für die Kettenbremse an zwei Stellen an der Motoreinheit angelenkt;
- Bremseinrichtung in die Motoreinheit integriert;
- Kurzschlussschalter (Kippschalter) links

- neben, Choke (Zugschalter) rechts neben dem hinteren Handgriff;
- Auspuff vor dem Zylinder angeordnet; die Abgase werden nach vorne rechts ausgeblasen;
- Krallenanschlag an der Motoreinheit verschraubt.

(Beschreibung und Technische Daten siehe Seite 5)

# Prüfergebnisse

#### Einsatzbereich

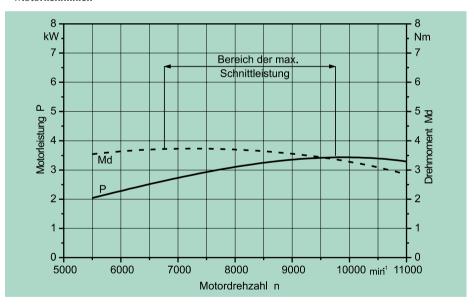
Der Schwerpunkt des Einsatzbereiches liegt beim Fällen und Einschneiden von mittlerem Holz und beim Entasten von mittlerem bis starkem Holz.

# Motorleistung

<b>Leistung</b> [kW]	<i>Literleistung</i> [kW/l]	<b>Drehmoment</b> [Nm]	<b>Drehzahl</b> [min <sup>-1</sup> ]
max. 3,4	54,5	3,4	9600
2,6	41,7	max. 3,7	6750

(Luftdruck 1000 mbar, relative Luftfeuchte 55 %, Temperatur 19 °C)

#### Motorkennlinien



# Kraftstoffverbrauch

Der Kraftstoffverbrauch liegt im mittleren Bereich.

Betriebszustand	Kraftstoffverbrauch	
	[l/h]	[g/kWh]
max. Leistung	2,5	533
max. Drehmoment	2,2	632

#### Kettenschmierung

Der Kettenschmieröltank ist im Verhältnis zum Kraftstofftank angemessen. Die Ölförderung erfolgt durch eine mengenregulierbare Kolbenpumpe. Bei Leerlaufdrehzahl keine Förderung.

Drehzahl	Kettenöl-Förderme	Kettenöl-Fördermenge bei Einstellung	
	min.	max.	
[min <sup>-1</sup> ]	[ml/min]	[ml/min]	
5000	4	13	
9000	5	23	

### Geräuschentwicklung

Der Schalldruckpegel liegt am Grenzwert; wie bei allen Motorsägen mit Verbrennungsmotor ist jedoch Gehörschutz notwendig.

Betriebszustand	<b>Geräuschpegel</b> [dB(A)]
Leerlauf 1)	80
Vollgas mit Belastung <sup>2)</sup>	103
Vollgas ohne Belastung 3)	105

Zulässige Grenzwerte: 1) 85 dB(A); 2) 103 dB(A); 3) 105 dB(A)

#### Vibrationen

Die Vibrationen an den Handgriffen sind gut gedämpft.

Betriebszustand	gewichtete Beschleunigungssumme vorderer Handgriff hinterer Handgriff [m/s²] [m/s²]	
Leerlauf 1)	4,3	3,6
Vollgas mit Belastung 1)	3,1	2,3
Vollgas ohne Belastung 1)	2,2	3,2

Zulässiger Grenzwert<sup>1)</sup>: 12,5 m/s<sup>2</sup>

#### Kettenbremse

Die Auslösung der Kettenbremse erfolgt entweder manuell über den vorderen Handschutz oder automatisch über die Massenträgheit des Auslösehebels.

Auslösekraft 1)	35 N
mittlere Bremszeit <sup>2)</sup>	0,080 s
maximale Bremszeit 3)	0,100 s

## Rückschlag

Schneidgarnitur Führungsschiene	Kette	Rückschlagwinkel mit Kettenbremse <sup>1)</sup> [°]	Kettenstillstands- winkel 1) [°]
Schnittlänge 45 cm	Teilung 0,325"	28	24
	Vollmeißelzahn		

<sup>1)</sup> Zulässiger Grenzwert: 45° Berechneter Rückschlagwinkel oder Kettenstillstandswinkel max. 45° (je nachdem, welcher geringer ist).

#### Gewicht und Form

Das Gewicht der Säge ohne Schneidgarnitur ist, bezogen auf die Motorleistung, niedrig. Die Säge liegt gut in der Hand und hat eine arbeitstechnisch zweckmäßige Form.

Leistungsgewicht mit 45 cm Schneidgarnitur	2,2 kg/kW
Leistungsgewicht ohne Schneidgarnitur	1,8 kg/kW

#### Bedienbarkeit

Die Bedienelemente der Motorsäge sind gut erreichbar und gut zu bedienen. Das Dekompressionsventil erleichtert das Starten. Die Montage der Kette wird durch die gute Zugänglichkeit zum Kettenrad erleichtert.

# Wartung, Störung und Reparatur

- Die Luftfilter- und Zündkerzenabdeckung sowie der Luftfilter sind ohne Werkzeug (Bügelklemmen) einfach zu entfernen;
- Der Wartungsaufwand ist dadurch und aufgrund der vergleichsweise geringen Luftfilterverschmutzung (Zentrifugalreinigung) gering.

## Betriebsanleitung und Garantie

- Die Betriebsanleitung ist ausführlich und übersichtlich;
- Die Garantiezeit beträgt ein Jahr.

#### Arbeitssicherheit

Die Motorkettensäge JONSERED 2063 Turbo wurde durch die Schwedische Prüfstelle Svensk Maskinprovning AB (SMP) in Form einer EG-Baumusterprüfung auf Arbeitssicherheit geprüft und hat die Prüfbescheinigung Nr. 404/97/458 erhalten.

# Beschreibung und Technische Daten (gemessene Werte)

#### Motor

- Luftgekühlter Einzylinder-Zweitaktmotor;
- Hubraum 62,4 cm<sup>3</sup>; Bohrung 47 mm; Hub 36 mm;
- Kraftstoff: Normalbenzin bleifrei; Mindestoktanzahl 90 ROZ;
- Gemischschmierung, Mischungsverhältnis 1:25, mit Spezialöl 1:50;
- Leerlaufdrehzahl 2700 min<sup>-1</sup>; max. Drehzahl 13500 min<sup>-1</sup>.

#### Zündanlage

Elektronische Transistorzündung, Typ FHP; ■ Zündkerze Typ Champion RCJ-7Y.

#### Vergaser

■ Walbro HD 6

#### Schneidgarnitur

- Kupplungsglocke mit Ringkettenrad;
- Führungsschiene mit Umlenkstern;
- Vollmeißelzahnkette, Teilung 3/8".

#### Andere Ausrüstungen (nicht geprüft)

- Führungsschienen für 38 bis 71 cm Schnittlänge;
- Griff- und Vergaserheizung (Modell W).

Hauptabme	ssungen und Gewichte	
Länge,	einschließlich Schneidgarnitur 45 cm	880 mm
	Motoreinheit	450 mm
Breite,	Motoreinheit	190 mm
	mit Griffrohr	250 mm
Höhe,	Motoreinheit	230 mm
	mit Handschutz	300 mm
Stockhöhe,	Kettenraddeckel	20 mm
	Griffrohr	30 mm
Tankinhalt,	Kraftstoff	0,66 I
	Kettenöl	0,40
Gewicht,	mit Schneidgarnitur 45 cm	7,5 kg
	ohne Schneidgarnitur	6,0 kg

# **Prüfung**

# Prüfungsdurchführung

Kuratorium für Waldarbeit und Forsttechnik, Fachbereich "Prüfwesen und Normung", Groß-Umstadt DLG-Prüfstelle für Landmaschinen, Max-Eyth-Weg 1, Groß-Umstadt

#### Praktischer Einsatz

Forsthaus Neuhaus, 37603 Holzminden Waldarbeitsschule Neheim Hüsten, 59755 Arnsberg

#### Berichterstatter

H. Krämer, DLG, Groß-Umstadt D. Ruppert, KWF, Groß-Umstadt

# DLG/FPA-Prüfungskommission

R. Blank, Nürnberg-Buchenbühl

A. Dröge, Münchehof

M. Gast, Bernau

O. Gaul, Magdeburgerforth

F. Hoksbergen, NL-Wageningen

U. Jessen, DK-Fredensborg

K.-W. Jung, Weilburg

W. Kieser, Itzelberg

H. Mathäy, Hachenburg

H. Wassermann, Arnsberg

P. Wohlfahrt, Dieburg

Herausgegeben

mit Förderung durch das Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten und die Landesforstverwaltungen.

Februar 2000 © DLG DLG-Anerkennung gültig bis 2005 99-182

Gruppe 14a/70



Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft e.V. Fachbereich Landtechnik - Prüfstelle für Landmaschinen Max-Eyth-Weg 1, D-64823 Groß-Umstadt Tel. 0 60 78/96 35-0, Fax 0 60 78/96 35-90 E-mail Tech@dlg-frankfurt.de Kuratorium für Waldarbeit und Forsttechnik e.V. (KWF) Forsttechnischer Prüfungsausschuß (FPA) Spremberger Straße 1, D-64823 Groß-Umstadt Tel. 0 60 78/785-0, Fax 0 60 78/785-50 E-mail kwf@kwf-online.de